



MANTA

Portable Radio

Model:

RDI109

Instrukcja obsługi

User's Manual

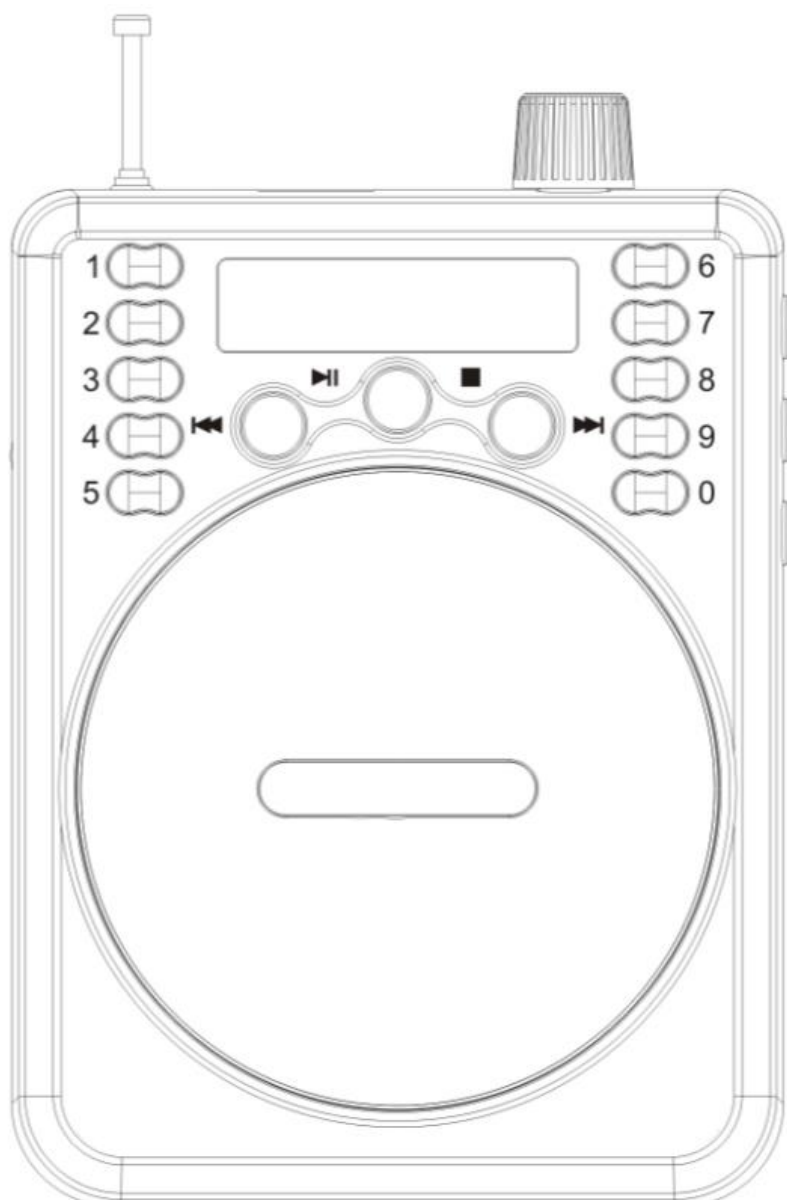
Bedienungsanleitung

Manual de usuario

Istruzioni d'uso

Návod k obsluze

Инструкция использования



Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zachowanie jej do późniejszego użytku.

Uwaga

1. Unikaj korzystania ze wzmacniacza w pobliżu wody i nie dopuszczaj do jego kontaktu z innymi cieczami.
2. Ze wzmacniacza nie wolno korzystać w otoczeniu, w którym panuje wysoka temperatura.
3. Nadmierne zwiększanie poziomu dźwięku może prowadzić do uszkodzeń słuchu lub zniszczenia urządzenia.
4. W czasie pierwszego użycia urządzenia, rozładuj jego akumulator całkowicie i dopiero wtedy naładuj go powtórnie. Jeśli urządzenie jest nieużywane przez dłuższy czas, ładuj jego akumulator co dwa miesiące.

Charakterystyka produktu

Profesjonalne wzmocnienie głosu i duże pole akustyczne.

Głos brzmi wyraźnie i donośnie. Urządzenie polecane nauczycielom i wykładowcom, przewodnikom, mówcom, instruktorom, prowadzącym pokazy, trenerom i wszystkim osobom działającym na otwartej przestrzeni.

Wysokiej jakości mikrofon, bez wzbudzeń.

Urządzenie jest wyposażone w wysokiej jakości mikrofon, który zapewnia doskonałe przenoszenie głosu i ma wygodny system mocowania.

Kompatybilny z kartami TF i napędami USB, rozpoznaje pliki dźwiękowe zapisane w formatach mp3, wav i wma.

Radio FM

Oferuje funkcję automatycznego wybierania stacji radiowych.

Nagrywanie jednym przyciskiem

Jeśli w urządzeniu znajduje się karta TF lub podpięty został do niego dysk U-disk, naciśnięcie przycisku REC wystarczy, by rozpocząć nagrywanie.

Przyciski numeryczne (0-9)

Pozwalają wybierać bezpośrednio numer odtwarzanej ścieżki lub zapisany kanał radiowy, oszczędzając czas i ułatwiając obsługę urządzenia.

Akumulator litowo-jonowy

Urządzenie ma wbudowany akumulator litowo-jonowy o dużej pojemności – 18 650 mAh. Jakość i bezpieczeństwo działania.

Instrukcja obsługi

1. Zasilanie i regulacja poziomu natężenia dźwięku:

Obrócenie gałki w prawo włącza urządzenie, obrócenie jej w lewo wyłącza je.

Obracanie gałki w prawo gdy urządzenie jest włączone podnosi poziom natężenia dźwięku, obracanie jej w lewo obniża go.

2. USB:

Włóż u-disk (z nagranyymi plikami w formacie mp3, wav lub wma) do gniazda USB.

3. Karta MicroSD:

Włóż kartę MicroSD (z nagranyymi plikami w formacie mp3, wav lub wma) do gniazda kart SD.

4. Przyciski numeryczne (0-9):

(1) Po wpięciu pamięci U-disk lub włożeniu karty TF do gniazda możesz wybrać żądany utwór. Przykładowo aby odtworzyć 108 pozycję listy, naciśnij kolejno przyciski 1,0,8.

(2) W czasie słuchania radia z łatwością zmienisz częstotliwość odbieranej stacji. Przykładowo aby ustawić częstotliwość 89,5 MHz, naciśnij kolejno 8,9,5.

5. Antena:

Aby bez przeszkód korzystać z możliwości odbiornika radiowego, wyciągnij antenę na pełną długość.

6. :

Podłącz słuchawki do gniazda słuchawkowego, by cieszyć się muzyką lub audycjami radiowymi.

7. MIKROFON

(1) Podłącz zewnętrzny mikrofon do gniazda oznaczonego MIC, by umożliwić mówienie synchronicznie.

(2) Powszechnie w użyciu wejście liniowe 3,5 mm. Po podłączeniu zewnętrznego urządzenia audio (np. odtwarzacza MP3, odtwarzacza CD, telefonu komórkowego, komputera) głośnik może być wykorzystywany w charakterze wzmacniacza.

8.

(1) Krótkie naciśnięcie tego przycisku w czasie odtwarzania pliku mp3 spowoduje spauzowanie odtwarzania, ponowne naciśnięcie wznowi odtwarzanie.

(2) Krótkie naciśnięcie przycisku w czasie pracy urządzenia w trybie radio wyłącza dźwięk. Kolejne przyciśnięcie włącza dźwięk. Przytrzymanie przycisku powoduje wyszukiwanie stacji radiowych.

9.

(1) Krótkie naciśnięcie przycisku w czasie odtwarzania plików z karty MicroSD lub z pamięci USB powoduje przejście do poprzedniego utworu, z kolei przytrzymanie przycisku spowoduje przewinięcie utworu w tył.

(2) Krótkie naciśnięcie przycisku w czasie pracy urządzenia w trybie radio pozwala przejść do poprzedniej stacji.

10.

(1) Krótkie naciśnięcie przycisku w czasie odtwarzania plików z karty MicroSD lub z pamięci USB powoduje przejście do następnego utworu, z kolei przytrzymanie przycisku spowoduje przewinięcie utworu do przodu.

(2) Krótkie naciśnięcie przycisku w czasie pracy urządzenia w trybie radio pozwala przejść do następnej stacji.

11.

Krótkie naciśnięcie przycisku w czasie odtwarzania plików z karty MicroSD lub urządzenia U-disk powoduje powtórzenie odtwarzania jednego utworu. Przytrzymanie przycisku spowoduje powtórzenie odtwarzania wszystkich utworów.

12. **FM**

Naciśnij ten przycisk, by włączyć radio.

13. **REC**

Jeśli w urządzeniu znajduje się karta pamięci lub została podpięta do niego pamięć U-disk, naciśnij ten przycisk, by rozpocząć nagrywanie. Następne naciśnięcie zakończy nagrywanie.

14. **MODE**

Krótkie naciśnięcia tego przycisku pozwalają przełączać się między trybami pracy urządzenia: FM, MicroSD i USB. Funkcja ta jest aktywna wyłącznie, gdy w urządzeniu znajduje się karta pamięci lub została podpięta do niego pamięć USB.

15. Wskaźnik **LED**

Wskaźnik LED świeci się w czasie odtwarzania muzyki lub w czasie ładowania. Po naładowaniu akumulatora wskaźnik gaśnie.

16. **DC 5V**

Urządzenie należy podłączać do ładowania za pomocą dostarczonego zasilacza. (Nie wolno ładować pracującego urządzenia). Czas ładowania wynosi zazwyczaj 6 – 8 godzin.

*** Opis funkcji urządzenia i dostępnych przycisków został umieszczony dla Twojej wygody. Aby poznać dokładniej możliwości urządzenia, należy zapoznać się z konkretnym modelem.

Uwaga

1. Po podłączeniu zewnętrznego mikrofonu / głośnika zachowaj przynajmniej 0,3 m odległości od wzmacniacza, by uniknąć wzbudzeń.
2. Gniazdo mikrofonowe jest kompatybilne wyłącznie z wtyczkami 3,5 mm.
3. Jeśli urządzenie jest nieużywane przez dłuższy czas, ładuj jego akumulator co dwa miesiące.
4. Ze względów bezpieczeństwa zalecamy korzystanie wyłącznie z dostarczonego z urządzeniem zasilacza.
5. Rozkładania urządzenia na części i napraw mogą podejmować się wyłącznie osoby wykwalifikowane. W razie problemów prosimy zgłaszać się do miejscowego dystrybutora.

Rozwiązania najczęściej występujących problemów

Pytanie: Co robić, jeśli urządzenie z urządzenia nie wydobywa się dźwięk?

Odpowiedź: Jeśli urządzenie nie wydaje dźwięków, nie martw się. Sprawdź potencjalne przyczyny awarii:

(1) Czy mikrofon nie został podłączony do niewłaściwego gniazda?

(2) Czy gałka włącznika znajduje się w pozycji „ON”?

(3) Czy akumulator się nie rozładował?

(4) Jeśli po sprawdzeniu powyższych, problem nadal pozostaje nierozwiązany, skontaktuj się z nami lub naszym dystrybutorem.

Pytanie: Dlaczego z urządzenia wydobywają się trzaski i piski?

Odpowiedź: Aby uniknąć trzeszczenia i innych odgłosów wzbudzania, zastosuj się do następujących reguł:

(1) Właściwie podpinaj mikrofon i staraj się utrzymywać odległość przynajmniej 0,3 m od wzmacniacza.

(2) Wyreguluj poziom głośności. Do wzbudzenia dochodzi, gdy generowany jest dźwięk o zbyt dużym natężeniu lub gdy mikrofon znajduje się zbyt blisko wzmacniacza.

Pytanie: Jak długo akumulator będzie działać? Czy można go wymienić?

Odpowiedź: Akumulatory litowo-jonowe działają poprawnie zazwyczaj przez 2 do 4 lat. Akumulator może zostać wymieniony. Więcej informacji uzyskasz od nas lub miejscowego dystrybutora.

Pytanie: Co robić, gdy radio nie odbiera stacji radiowych?

Odpowiedź: Upewnij się, że w okolicy dostępne są sygnały stacji radiowych.

Sprawdź, czy urządzenie automatycznie wyszukuje nadawane sygnały.

Please read carefully before you use the product, and keep the manual for further reference.

Notice

1. Avoid using the voice amplifier near water, or immersing it into any liquid.
2. Forbid using the voice amplifier in a place with high temperature.
3. Adjust the volume in a comfortable level, to avoid damaging your health and the device.
4. When you use the device for the first time, please run out of the battery power before recharge. If the device is not used for a long period, please refill the battery every two months.

Product highlights

Professional voice amplification, and super wide sound field.

Voice loud and clear. suitable for teachers, tour guides, public speakers, exercise instructors, tradeshow demonstrators, athletic coaches, and all outdoor activities.

High-end microphone, no screaming noise.

Equipped with high-end microphone, voice clear , and comfortable wearing.

Support TF card and USB flash drive

mp3,wav,wma format music play.

FM radio

Support automatic search of radio stations.

One touch recording

As long as the U-disk or TF card is inserted, press the REC button to start recording.

Number keys(0-9)

Direct music and radio selection, time-saving and convenient

Rechargeable Lithium-ion battery

Built in with high capacity 18650 Lithium-ion battery. Reliable quality, secure operation.

Operation Instructions

1.Power and Volume Control knob:

Rotate the knob clockwise to “on” to turn on the device, rotate the knob anticlockwise to “off” to turn off the device. After the device is turned on, rotate the knob clockwise to turn up the volume; rotate the knob anticlockwise to turn down the volume.

2. USB:

Insert U-disk(with mp3,wav,wma format files) into the USB port.

3. Micro SD:

Insert Micro SD card (with mp3,wav,wma format files) into the Micro SD port.

4. Number keys(0-9):

(1)When the USB or TF card is inserted, you can choose the music you want. For example, press the number 1,0,8 successively to choose the 108th music.

(2)when listening to the radio, you can choose the radio frequency easily. For example, press 8,9,5 to choose the radio frequency 89.5MHz

5. Antenna:

Pull out the antenna to its full length while enjoying FM radio.

6. :

Plug the earphone into the port while enjoy music or radio.

7. MIC

(1) Plug an external speaker/microphone into the MIC port for synchronic speaking.

(2) Commonly used 3.5mm Aux-in port. Use an audio cable to connect external audio device(eg MP3,CD player, mobile phone, computer, etc) with the amplifier for voice amplification.

**8. **

(1)While playing the mp3 music, press the button to pause music playing, the second press to continue music playing.

(2)While listening to the radio, short press the button to turn off the volume. The second press to recover. Continuous press the button for automatic search radio stations.

**9. **

(1)During Micro SD card or USB music playing, short press the button to switch to the previous song, continuous press to rewind to music;

(2)While listening to the radio, short press the button to switch to previous radio station.

**10. **

(1)During Micro SD card or USB music playing, short press the button to switch to the next song, continuous press to wind the music forward;

(2)While listening to the radio, short press the button to switch to the next radio station.

**11. **

While playing Micro SD card or U-disk mp3 music, short press the button to repeat one piece of the mp3 music, continuous press to repeat all mp3 music.

12. FM

Press the button to switch to radio mode

13. REC

When the TF card or U-disk is inserted, press the button to start recording, and the second press to end recording.

14. **MODE**

Short press the button to switch among FM radio, Micro SD card and USB. The button is available only when the Micro SD card or USB is inserted.

15. **LED indicator**

The LED indicator will give out light while playing music or recharging, once the battery is refilled, the LED indicator turns dark.

16. **DC 5V**

Connecting the device with the provided power adaptor via the port to charge for the device.(Never charge the device while it's still working) . The usual refill time is 6 to 8 hours.

*** The above functions and keys are for your reference. For more detail, please refer to the actual products.

Notice

1. While the external microphone/ speaker is on , keep it at least 0.3 meter away from the voice amplifier in order to avoid screaming noise.
2. MIC port only accept the 3.5mm microphone connector.
3. If the device is not used for a long time, refill the battery every 2 months.
4. For secure operation, please do not use the power adaptor besides the provided one.
5. Non-professional personnel should not disassemble or try to repair the device. Any problems, please refer to the local distributor.

Solutions to Common problems

Ask: My device cannot give out voice, what should I do ?

Answer: If the device fails to give out voice, don't worry. Please check the following items

- (1) Whether the microphone is inserted in the wrong position.
- (2) Whether the power knob is in the "on" position.
- (3) Whether the battery has run out of electricity.
- (4) If the above methods still unable to solve the problem, please contact our company or local distributor.

Ask: Why the device gives out screaming noise?

Answer: In order to avoid screaming noise, please notice the following items:

(1) Wearing the microphone correctly, and keep it at least 0.3 meter away from the voice amplifier.

(2) Adjust the volume to an appropriate level, the screaming noise appears while the volume is in a high level or the microphone and voice amplifier is kept in a relatively close position

Ask: What is the service life of the battery? Can it be replaced?

Answer: The service life of the rechargeable Lithium-ion is usually 2 to 4 years. It can be replaced. For further information, please contact our company or local distributor.

Ask: What to do if the FM radio failed to receive radio programs?

Answer: Please make sure whether the area is covered by FM radio signal or not; or whether you have automatically searched the radio stations or not.

Multifunktioneller Lautsprecher Mini Speaker

Lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und behalten Sie diese für Nachbenutzer.

Achtung

1. Vermeiden Sie die Nutzung des Verstärkers in Wassernähe und lassen Sie ihn nicht in Kontakt mit Flüssigkeiten kommen.
2. Der Verstärker darf nicht bei hohen Umgebungstemperaturen genutzt werden.
3. Übermäßiges Erhöhen des Lautstärkepegels kann zu Gehörschädigung oder Zerstörung des Geräts führen.
4. Beim ersten Gebrauch des Geräts ist sein Akku vollständig zu entladen und erst danach wieder aufzuladen. Wird das Gerät über längere Zeit nicht genutzt, dann laden Sie seinen Akku jede zwei Monate auf.

Produktbeschreibung

Professionelle Lautverstärkung und großes akustisches Feld.

Der Ton klingt deutlich und lautstark. Das Gerät wird für Lehrer und akademische Lehrkräfte, Reiseführer, Redner, Instrukteure, Präsentationsvorführer, Trainers und alle anderen in offenen Räumen arbeitenden Personen empfohlen.

Hochwertiges Mikrofon, ohne Induktionen.

Das Gerät ist mit einem hochwertigen Mikrofon ausgestattet, das eine ausgezeichnete Stimmübertragung gewährleistet und über ein bequemes Befestigungssystem verfügt.

Kompatibel mit TF-Karten und USB-Antrieben,
erkennt Tondateien, die in den Formaten mp3, wav und wma gespeichert sind.

FM-Radio

Bietet die Funktion der automatischen Wahl von Radiosendern.

Aufzeichnung mit einer Taste

Beindet sich im Gerät eine TF-Karte oder wurde eine U-disk daran angeschlossen, dann wird die Aufzeichnung durch Drücken der REC-Taste gestartet.

Numerische Tasten (0-9)

Ermöglichen eine direkte Wahl der Nummer des wiederzugebenden Pfades oder des gespeicherten Radiokanals, sparen Zeit und erleichtern die Bedienung des Geräts.

Lithium-Ionen-Akku

Das Gerät verfügt über einen eingebauten Lithium-Ionen-Akku mit einem hohen Volumen – 18 650 mAh. Hohe Qualität und Betriebssicherheit.

Bedienungsanleitung

1. Stromversorgung und Einstellung des Lautstärkepegels:

Das Drehen des Knopfs nach rechts schaltet das Gerät ein, Drehen nach links schaltet es ab. Das Drehen des Knopfs nach rechts beim eingeschalteten Gerät erhöht die Lautstärke, das Drehen nach links reduziert sie.

2. USB:

Legen Sie eine U-Disc (mit aufgezeichneten Dateien im mp3, wav oder wma Format) in eine USB-Buchse ein.

3. MicroSD-Karte:

Legen Sie eine MicroSD-Karte (mit aufgezeichneten Dateien im mp3, wav oder wma Format) ins SD-Kartenfach ein.

4. Numerische Tasten (0-9):

(1) Nach dem Einlegen einer U-Disc-Speichers oder einer TF-Karte ins Fach können Sie den gewünschten Titel wählen. Um beispielsweise die 108. Position der Liste wiederzugeben, drücken Sie nacheinander auf die Tasten 1,0,8.

(2) Die Frequenz des empfangenen Senders kann beim Radiohören problemlos geändert werden. Um beispielsweise die 89,5 MHz Frequenz einzustellen, drücken Sie nacheinander auf die Tasten 8,9,5.

5. Antenne:

Um die Möglichkeiten des Radioempfängers problemlos zu nutzen, ziehen Sie die Antenne auf deren volle Länge aus.

6. :

Schließen Sie die Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse an, um Musik oder Radiosendungen zu genießen.

7. MIKROFON

(1) Schließen Sie ein externes Mikrofon an die mit MIC gekennzeichnete Buchse an, um synchronisches Sprechen zu ermöglichen.

(2) Allgemein gebräuchlicher 3,5 mm Linieneingang. Nach dem Anschließen eines externen Audiogeräts (z. B. eines MP3-Players, CD-Players, Mobiltelefons, Computers) kann der Lautsprecher als Verstärker genutzt werden.

8.

(1) Ein kurzes Drücken auf die Taste beim Abspielen einer mp3 Datei hat eine Abspielpause zur Folge, ein nochmaliges Drücken hat die Fortsetzung des Abspielens zur Folge.

(2) Ein kurzes Drücken auf die Taste beim Audiobetrieb des Geräts schaltet den Ton ab. Ein wiederholtes Drücken schaltet den Ton ein. Halten Sie die Taste gedrückt, dann werden Radiosender durchgesucht.

9.

(1) Ein kurzes Drücken auf die Taste beim Abspielen von Dateien von einer MicroSD-Karte oder einem USB-Speicher hat den Übergang zum vorherigen Titel zur Folge, wenn Sie die Taste aber gedrückt halten dann wird der Titel rückwärts gespult.

(2) Ein kurzes Drücken auf die Taste beim Audiobetrieb des Geräts ermöglicht das Wechseln zum nächsten Sender.

10.

(1) Ein kurzes Drücken auf die Taste beim Abspielen von Dateien von einer MicroSD-Karte oder einem USB-Speicher hat den Wechsel zum nächsten Titel zur Folge, wenn Sie die Taste aber gedrückt halten, dann wird der Titel vorwärts gespult.

(2) Ein kurzes Drücken auf die Taste beim Audiobetrieb des Geräts ermöglicht den Wechsel zum nächsten Sender.

11.

Ein kurzes Drücken auf die Taste beim Abspielen von Dateien von einer MicroSD-Karte oder einem U-disk-Gerät hat das wiederholte Abspielen eines Titels zur Folge. Halten Sie die Taste gedrückt, dann werden alle Titel wiederholt abgespielt.

12. FM

Drücken Sie die Taste, um das Radio einzuschalten.

13. REC

Befindet sich im Geräts eine Speicherkarte oder ist ein U-disk-Speicher daran angeschlossen, dann wird durch Drücken der Taste die Aufzeichnung gestartet. Ein nochmaliges Drücken beendet die Aufzeichnung.

14. MODE

Durch kurzes Drücken auf die Taste schalten Sie zwischen den Betriebsmodi des Geräts um: FM, MicroSD und USB. Die Funktion ist nur dann aktiv, wenn sich eine Speicherkarte im Gerät befindet oder wenn ein USB-Speicher daran angeschlossen ist.

15. LED-Anzeige

Die LED-Anzeige leuchtet beim Musikabspielen oder beim Laden. Nach dem abgeschlossenen Ladevorgang des Akkus geht die Anzeige aus.

16. DC 5V

Das Gerät ist über den mitgelieferten Netzteil zu laden. (Das Geräts darf nicht aufgeladen werden, während es im Betrieb ist). Die Ladezeit beträgt normalerweise 6 – 8 Stunden.

*** Beschreibung von Funktionen des Geräts und zugänglichen Tasten wurde für Ihren Nutzungskomfort mitgeliefert. Um die Möglichkeiten des Geräts genauer kennenzulernen, sollte man sich mit dem jeweiligen Modell vertraut machen.

Achtung

1. Nach dem Anschließen eines externen Mikrofons / Lautsprechers ist der Abstand von mindestens 0,3 m vom Verstärker einzuhalten, um Induktionen zu vermeiden.
2. Die Mikrofonbuchse ist ausschließlich mit 3,5 mm Steckern kompatibel.
3. Wird das Gerät über längere Zeit nicht genutzt, dann laden Sie seinen Akku jede zwei Monate auf.
4. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir ausschließlich die Nutzung des mitgelieferten Netzteils.
5. Das Gerät darf ausschließlich von qualifizierten Fachleuten auseinandergebaut oder repariert werden. Im Falle von Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Vertreter.

Behebung von den meist auftretenden Problemen

Frage: Was ist zu tun, wenn das Gerät keinen Ton mehr von sich gibt?

Antwort: Machen Sie sich keine Sorgen, wenn das Gerät keinen Ton mehr wiedergibt. Überprüfen Sie potentielle Ursachen der Störung:

- (1) Ist das Mikrofon an die richtige Buchse angeschlossen?
- (2) Befindet sich der Knopf des Schalters auf „ON“?
- (3) Ist der Akku nicht entladen?
- (4) Sollte das Problem nach den vorstehenden Maßnahmen weiterhin

bestehen, dann kontaktieren Sie uns oder unseren Vertreter.

Frage: Warum kommen Knack- und Pieps-Geräusche aus dem Gerät?

Antwort: Um Knistern und andere Induktionsgeräusche zu vermeiden, halten Sie sich an die nachstehenden Regeln:

- (1) Schließen Sie das Mikrofon korrekt an und versuchen Sie, mindestens 0,3 m Abstand vom Verstärker einzuhalten.
- (2) Stellen Sie den Lautstärkepegel ein. Zu Induktionen kommt es, wenn zu intensive Klangstärke erzeugt wird oder wenn sich das Mikrofon zu nahe am Verstärker befindet.

Frage: Wie lange wird der Akku funktionieren? Kann er ausgetauscht werden?

Antwort: Lithium-Ionen-Akkus funktionieren normalerweise 2 bis 4 Jahre lang. Der Akku kann ausgetauscht werden. Für mehr Informationen wenden Sie sich bitte an uns oder an Ihren Verkäufer.

Frage: Was ist zu tun, wenn das Radio keine Sender empfängt?

Antwort: Vergewissern Sie sich, ob Rundfunksignale in Ihrer Umgebung zugänglich sind. Überprüfen Sie, ob das Gerät die gesendeten Signale automatisch erkennt.

Antes de usar este producto, por favor, lean atentamente el manual y guárdenlo para uso futuro.

Atención

1. No utilizar el amplificador cerca del agua, evitar cualquier contacto con sustancias líquidas.
2. No usar el amplificador en entorno con elevada temperatura.
3. Un volumen excesivo del sonido puede causar lesiones de oído y daños del dispositivo.
4. Durante el primer uso del dispositivo, descargar completamente la batería, para poder cargarla. Si el dispositivo no se utiliza durante un tiempo prolongado, cargar la batería cada dos meses.

Características del producto

Amplificación profesional de sonido y extenso campo acústico.

El sonido es limpio y audible. Se recomienda el uso de este dispositivo a maestros y profesores, guías, oradores, instructores, entrenadores y personas que utilizan el dispositivo en espacio abierto.

Micrófono de alta calidad, sin interferencia.

El dispositivo está equipado con un micrófono de alta calidad y fácil montaje, que garantiza una excelente calidad de sonido.

Compatible con tarjetas TF y dispositivo USB.

Reconoce archivos de sonido en formatos MP3, WAW y WMA.

Radio FM

Con búsqueda automática de emisoras.

Grabación con un solo botón.

Si el dispositivo cuenta con tarjeta TF o memoria U-disc conectada, basta con pulsar el botón REC, para empezar a grabar.

Botones numéricos (0-9)

Permiten elegir el número de tema a reproducir o número de emisora de radio, ahorrando tiempo y facilitando el manejo del dispositivo.

Batería de iones de litio

El dispositivo está equipado con batería de iones de litio de alta capacidad - 18 650 mAh. Calidad y seguridad de uso

Manual de uso**1. Alimentación y ajuste de nivel de sonido**

Girar la perilla a la derecha para conectar el dispositivo, girar a la izquierda para apagarlo. Girar la perilla a la derecha para aumentar el volumen, girar a la izquierda para reducir el volumen.

2. USB:

Conectar la memoria u-disc (con archivos en formato MP3, WAV o WMA) al puerto USB.

3. Tarjeta MicroSD:

Conectar la tarjeta MicroSD (con archivos en formato MP3, WAV o WMA) al slot de tarjeta SD.

4. Botones numéricos (0-9):

(1) Después de conectar la memoria U-disco o tarjeta TF, puedes elegir el tema deseado. Por ejemplo, para reproducir tema con número 108 en la lista, pulsar botones 1,0,8.

(2) Si escuchas la radio, puedes cambiar fácilmente de emisora. Por ejemplo, para sintonizar la frecuencia 89,5 MHz, pulsar botones 8, 9, 5.

5. Antena:

Desplegar completamente la antena, para escuchar la radio sin interferencias.

6. :

Conectar los auriculares al enchufe correspondiente, para disfrutar de la música o escuchar la radio.

7. Micrófono

(1) Conectar el micrófono externo al enchufe MIC, para hablar de forma sincrónica.

(2) Puerto lineal de 3,5 mm, ampliamente utilizado. Después de conectar un dispositivo audio externo (por ej.: reproductor MP3, reproductor CD, teléfono móvil, ordenador), el altavoz puede ser utilizado como amplificador.

**8. **

(1) Pulsar brevemente este botón, durante la reproducción de una archivo mp3, permite pausar la reproducción, pulsar otra vez para volver a reproducir el tema.

(2) Pulsar brevemente este botón, en modo de radio, para silenciar el sonido. Volver a pulsar para activar el sonido. Mantener pulsado, para buscar emisoras.

**9. **

(1) Pulsar brevemente este botón, durante la reproducción de temas desde tarjeta MicroSD o memoria USB, para pasar a tema anterior, mantener pulsado para rebobinar el tema.

(2) Pulsar brevemente este botón, en modo de radio, para pasar a emisora anterior.

**10. **

(1) Pulsar brevemente este botón, durante la reproducción de temas desde tarjeta MicroSD o memoria USB, para pasar a siguiente, mantener pulsado para avanzar el tema.

(2) Pulsar brevemente este botón, en modo de radio, para pasar a siguiente emisora.

**11. **

Pulsar brevemente este botón, durante reproducción de archivos desde tarjeta MicroSD o dispositivo U-disc, para repetir un tema. Mantener pulsado, para repetir la reproducción de todos los temas.

12. FM

Pulsar este botón, para activar la radio

13. REC

Si el dispositivo cuenta con tarjeta TF o memoria U-disc conectada, basta con pulsar este botón, para empezar a grabar. Pulsar otra vez, para finalizar grabación.

14. MODO

Pulsar brevemente este botón para conmutar diferentes modos de trabajo del dispositivo: FM, MicroSD y USB. Esta función está activa solamente, si hay una tarjeta de memoria o memoria USB conectada al dispositivo.

15. Indicador LED

El indicador LED se enciende durante la reproducción de música o durante la carga de batería. El indicador se apaga, cuando la batería está cargada.

16. DC 5V

El dispositivo puede cargarse solamente con el transformador suministrado. (No cargar, si el dispositivo está encendido). El tiempo de carga es de 6-8 horas.

*** Las funciones de dispositivo y botones disponibles se describen para la comodidad el usuario. Para conocer detalladamente las posibilidades del dispositivo, familiarizarse con el modelo adquirido.

Atención

1. Después de conectar el micrófono/altavoz externo, colocarlo a una distancia mínima de 0.3 m del dispositivo, para evitar acople de sonido.
3. El enchufe del micrófono es compatible solamente con conectores 3.5 mm.
3. Si el dispositivo no se utiliza durante un tiempo prolongado, cargar la batería cada dos meses.
4. Por razones de seguridad, recomendamos utilizar solamente el transformador suministrado con el dispositivo.

5. Solamente el personal cualificado puede desmontar el dispositivo y realizar reparaciones. En caso de problemas, por favor, acuda al distribuidor local.

Solución de problemas más frecuentes.

Pregunta: ¿Qué hacer, si no hay sonido?

Respuesta: No te preocupes, si el dispositivo no emite sonido. Comprueba potenciales causas de defecto:

- (1) Comprueba, si el micrófono está conectado al enchufe correcto.
- (2) Comprueba que la perilla está en posición "ON".
- (3) Comprueba que la batería no está descargada
- (4) Si has comprobado lo anterior y el problema persiste, por favor, pónete en contacto con nuestra empresa o el distribuidor.

Pregunta: ¿Por qué el dispositivo emite chasquidos y pitidos?

Respuesta: Para evitar chasquidos y pitidos debidos al acoplamiento el sonido, sigue estas instrucciones:

- (1) Conecta correctamente el micrófono y procura mantenerlo a una distancia de 0.3 m del amplificador.
- (2) Ajusta el nivel del sonido. El acoplamiento del sonido ocurre, cuando el volumen es demasiado alto o bien, el micrófono se encuentra cerca del amplificador.

Pregunta: ¿Cuánto tiempo durará la batería? ¿Puedo cambiar la batería?

Respuesta: Las baterías de iones de litio funcionan correctamente durante 2 a 4 años. La batería puede ser reemplazada. Obtendrás más información, si acudes a nuestra empresa o nuestro distribuidor.

Pregunta: ¿Qué puedo hacer, si la radio no recibe señal de emisoras de radio?

Respuesta: Asegúrate, que en tu entorno es posible captar una señal de radio. Comprueba, si el dispositivo busca automáticamente la señal emitida.

Prima dell'uso vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni e di conservarle per un uso futuro.

Attenzione

1. Evitare di utilizzare l'amplificatore vicino all'acqua e non permettere che entri a contatto con altri liquidi.
2. Non si può utilizzare l'amplificatore in luoghi in cui è presente un'alta temperatura.
3. Un aumento sproporzionato del volume può causare danno all'udito o danneggiare il dispositivo.
4. Durante il primo utilizzo scarica completamente l'accumulatore per poi ricaricarlo al massimo. Se il dispositivo non viene utilizzato per un tempo prolungato, ricarica l'accumulatore ogni due mesi.

Caratteristiche del prodotto

Amplificatore professionale e ampio campo acustico.

La voce ha un suono chiaro e udibile. Il dispositivo è consigliato per insegnanti, professori, guide turistiche, oratori, istruttori, conduttori, allenatori e per tutte le persone che lavorano in uno spazio aperto.

Microfono ad alta qualità, senza vibrazioni.

Il dispositivo è fornito di un microfono ad alta qualità che assicura il trasporto ottimale della voce e un comodo sistema di fissaggio.

Compatibile con carte TF e unità USB,
riconoscimento delle cartelle audio salvate in formato mp3, wav e wma.

Radio FM

Offre la funzione di selezione automatica delle stazioni radio.

Registrazione con un tasto

Se nel dispositivo si trova la carta TF o è stato collegato un disco U-disk, è sufficiente premere il tasto REC per iniziare la registrazione.

Tasti numerici (0-9)

Permettono di selezionare direttamente il numero della traccia da riprodurre o del canale radio salvato, risparmiando tempo e facilitando l'uso del dispositivo.

Batteria agli ioni di litio

Il dispositivo ha una batteria agli ioni di litio incorporata di grosse capacità - 18 650 mAh. Qualità e sicurezza nel funzionamento.

Istruzioni d'uso

1. Alimentazione e regolazione del livello di flusso del suono:

Girando la manopola a destra si accende il dispositivo, girandola a sinistra si spegne. Girando la manopola a destra quando il dispositivo è acceso si aumenta il livello del flusso del suono, girandola a sinistra lo si abbassa.

2. USB:

Inserisci l'u-disk (con le cartelle salvate in formato mp3, wav o wma) nella presa USB.

3. Carta MicroSD:

Inserisci la carta MicroSD (con le cartelle salvate in formato mp3, wav o wma) nella presa delle carte SD.

4. Tasti numerici (0-9):

(1) Dopo avere collegato la memoria U-disk o dopo avere inserito la carta TF nella presa puoi scegliere il pezzo desiderato. Per esempio per riprodurre la posizione 108 della lista devi premere in successione i tasti 1,0,8.

(2) Durante l'ascolto della radio puoi cambiare con facilità le stazioni. Per esempio per impostare la frequenza 89,5 MHz premi in successione 8,9,5.

5. Antenna:

Per potere utilizzare senza problemi il ricevitore radio, estrai ed estendi l'antenna al massimo della sua lunghezza.

6. :

Collega le cuffie alla presa apposita per potere ascoltare musica o programmi radio.

7. MICROFONO

(1) Collega il microfono esterno alla presa con la scritta MIC per poter parlare in modo sincronizzato.

(2) Utilizzo dell'ingresso di linea 3,5 mm. Dopo avere collegato il dispositivo esterno audio (per esempio un lettore MP3, un lettore CD, un telefono cellulare o computer) l'altoparlante può essere utilizzato come amplificatore.

8.

(1) Premendo una volta questo tasto durante la riproduzione della cartella mp3 il pezzo verrà messo in pausa, premendo nuovamente la riproduzione verrà ripresa.

(2) Premendo una volta durante il funzionamento del dispositivo in modalità radio il suono verrà spento. Premendo nuovamente il suono verrà acceso. Tenendo premuto il tasto il dispositivo inizierà a cercare le stazioni radio.

9.

(1) Premendo una volta durante la riproduzione di cartelle dalla carta MicroSD o dalla memoria USB si passa al pezzo precedente, tenendo premuto il tasto invece il pezzo verrà mandato indietro.

(2) Premendo una volta il tasto durante il funzionamento del dispositivo in modalità radio si passa alla stazione precedente.

10.

(1) Premendo una volta il tasto durante la riproduzione di cartelle dalla carta MicroSD o dalla memoria USB si passa al pezzo successivo, tenendo premuto il tasto invece si manderà il pezzo in avanti.

(2) Premendo una volta il tasto durante il funzionamento del dispositivo in modalità radio si passa alla stazione successiva.

11.

Premendo una volta il tasto durante la riproduzione delle cartelle dalla carta MicroSD o dal dispositivo U-disk si ripete la riproduzione del pezzo. Tenendo premuto il tasto verranno riprodotti tutti i pezzi.

12. **FM**

Premi questo tasto per accendere la radio.

13. **REC**

Se nel dispositivo è presente la Memory Card o è stata collegata una memoria U-disk, premi questo tasto per iniziare a registrare. Premendo un'altra volta la registrazione verrà terminata.

14. **MODE**

Premendo una volta questo tasto si può passare tra modalità di lavoro del dispositivo: FM, MicroSD e USB. Questa funzione è attiva solo quando nel dispositivo è presente la Memory Card o è stata collegata una memoria USB.

15. Indicatore **LED**

L'indicatore LED si illumina durante la riproduzione di musica o durante la ricarica. Al termine della ricarica della batteria l'indicatore si spegne.

16. **DC 5V**

Il dispositivo deve essere collegato con l'ausilio dell'alimentatore fornito col prodotto. (Non si può caricare il dispositivo mentre sta funzionando). Il tempo di ricarica dura normalmente 6-8 ore.

*** La descrizione delle funzioni del dispositivo e dei tasti disponibili è stata inserita per la Tua comodità. Per sapere quali sono esattamente le possibilità del dispositivo è necessario controllare qual è il modello in questione.

Attenzione

1. Dopo avere collegato il microfono / altoparlante esterno mantieni una distanza dall'amplificatore di almeno 0,3 metri per evitare disturbi.
2. La presa del microfono è compatibile solo con le prese 3,5 mm.
3. Se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato, ricarica la batteria ogni due mesi.
4. Per questioni di sicurezza è consigliabile utilizzare solo l'alimentatore allegato al prodotto.
5. Lo smontaggio del dispositivo e le sue riparazioni possono essere effettuate solo da personale qualificato. In caso di problemi vi preghiamo di contattare il distributore locale.

Soluzioni dei problemi più comuni

Domanda: Cosa fare se il dispositivo non emette il suono?

Risposta: Se il dispositivo non emette suoni non preoccuparti. Controlla le potenziali cause del problema:

(1) Il microfono non è stato per caso collegato alla presa sbagliata?

(2) La manopola d'accensione si trova in posizione „ON”?

(3) La batteria non è scarica?

(4) Se dopo avere controllato queste opzioni il problema persiste, mettiti in contatto con noi o con il nostro distributore.

Domanda: Perché dal dispositivo escono vibrazioni e rumori?

Risposta: Per evitare vibrazioni e altri suoni sgradevoli segui le seguenti regole:

(1) Collega bene il microfono e cerca di mantenere una distanza dall'amplificatore di almeno 0,3 m

(2) Abbassa il livello del suono. Le distorsioni sono causate da suoni con volume troppo alto o quando il microfono è troppo vicino all'amplificatore.

Domanda: Per quanto tempo funzionerà la batteria? E' possibile cambiarla?

Risposta: Le batterie agli ioni di litio normalmente funzionano in modo appropriato per un periodo che va dai 2 ai 4 anni. La batteria può essere cambiata. Ulteriori informazioni le otterrai da noi o dal nostro distributore.

Domanda: Cosa fare quando la radio non riceve le stazioni?

Risposta: Assicurati che nei dintorni siano disponibili segnali radio. Controlla se il dispositivo ricerca automaticamente il segnale.

Před použitím se důkladně seznámte s tímto návodem a uschovejte jej pro pozdější použití.

Pozor

1. Nepoužívejte zesilovač v blízkosti vody a nedopusťte k jeho kontaktu s jinými tekutinami.
2. Nepoužívejte zesilovač v prostředí s vysokou teplotou.
3. Nadměrné zvýšení hlasitosti zvuku může vést k poškození sluchu nebo zničení zařízení.
4. Při prvním použití zařízení vybijte jeho akumulátor maximálně, a teprve poté jej opět dobijte. Pokud zařízení není používáno po delší dobu, dobíjejte jeho akumulátor každé dva měsíce.

Charakteristika výrobku

Profesionální zesílení zvuku a velké akustické pole.

Zvuk zní výrazně a zvučně. Zařízení je doporučeno pro učitele a přednášející, průvodce, mluvčí, instruktory, osoby vedoucí prezentace, trenéry a všechny osoby působící v otevřeném prostranství.

Vysoce kvalitní mikrofon, bez rušení.

Zařízení je vybaveno vysoce kvalitním mikrofonem, který zajišťuje dokonalý přenos zvuku a má pohodlný systém upevňování.

Kompatibilní s TF kartami a USB zařízeními,

Podporuje audio soubory uložené ve formátech mp3, wav a wma.

FM rádio

Nabízí funkci automatického vybírání rozhlasových stanic.

Nahrávání pomocí jednoho tlačítka

Pokud je v zařízení vložena TF karta nebo k němu byl připojen U-disk, pro zahájení nahrávání stačí stisknout tlačítko REC.

Numerická tlačítka (0-9)

Umožňují bezprostředně vybírat číslo přehrávané stopy nebo uloženou rozhlasovou stanici, čímž ušetříte čas a zjednodušíte obsluhu zařízení.

Lithium-iontový akumulátor

Zařízení má vestavěný lithium-iontový akumulátor s velkou kapacitou – 18 650 mAh. Kvalita a bezpečný provoz.

Návod k obsluze

1. Napájení a regulace hlasitosti zvuku:

Otočením knoflíku doprava zařízení zapnete, otočením doleva jej vypnete. Otočením knoflíku doprava, když je zařízení zapnuto, zvýšíte hlasitost zvuku, otočením doleva ji snížíte.

2. USB:

Vložte USB-disk (s uloženými soubory ve formátu mp3, wav nebo wma) do USB portu.

3. MicroSD karta:

Vložte MicroSD kartu (s uloženými soubory ve formátu mp3, wav nebo wma) do slotu na SD karty.

4. Numerická tlačítka (0-9):

(1) Po vložení USB zařízení nebo po vložení TF karty můžete zvolit požadovanou skladbu. Například pro přehrání 108. položky se seznamu, postupně stiskněte tlačítka 1,0,8.

(2) Během poslechu rádia jednoduše změníte frekvenci stanice. Například pro přepnutí na frekvenci 89,5 MHz, postupně stiskněte 8,9,5.

5. Anténa:

Pro nerušené využívání možností rádiového přijímače vytáhněte anténu na její plnou délku.

6. :

Pro poslech hudby nebo rozhlasového vysílání přes sluchátka, připojte sluchátka ke sluchátkovému vstupu.

7. MIKROFON

(1) Pro umožnění synchronického mluvení připojte externí mikrofon ke vstupu označenému MIC.

(2) Obecně používaný jack 3,5 mm. Po připojení externího audio zařízení (např. MP3 přehrávače, CD přehrávače, mobilního telefonu, počítače) reproduktor může být používán jako zesilovač.

8.

(1) Krátkým stisknutím tohoto tlačítka během přehrávání mp3 souboru přehrávání přerušíte pauzou, opětovným stisknutím přehrávání obnovíte.

(2) Krátkým stisknutím tohoto tlačítka během provozu zařízení v režimu rádia vypnete zvuk. Dalším stisknutím zvuk zapnete. Přidržením tlačítka vyhledáte rozhlasové stanice.

9.

(1) Krátkým stisknutím tohoto tlačítka během přehrávání souborů z MicroSD karty nebo z USB zařízení přepnete na předchozí skladbu, přidržením tohoto tlačítka přetočíte skladbu dozadu.

(2) Krátkým stisknutím tohoto tlačítka během provozu zařízení v režimu rádia přepnete na předchozí stanici.

10.

(1) Krátkým stisknutím tohoto tlačítka během přehrávání souborů z MicroSD karty nebo z USB zařízení přepnete na další skladbu, přidržením tohoto tlačítka přetočíte skladbu dopředu.

(2) Krátkým stisknutím tohoto tlačítka během provozu zařízení v režimu rádia přepnete na další stanici.

11.

Krátkým stisknutím tohoto tlačítka během přehrávání souborů z MicroSD karty nebo USB zařízení zopakujete přehrávání jedné skladby. Přidržením tohoto tlačítka zopakujete přehrávání všech skladeb.

12. FM

Toto tlačítko slouží k zapnutí rádia.

13. REC

Pokud je v zařízení vložena paměťová karta nebo k němu bylo připojeno U-disk zařízení, pomocí tohoto tlačítka zahájíte přehrávání. Dalším stisknutím tohoto tlačítka nahrávání ukončíte.

14. MODE

Krátké stisknutí tohoto tlačítka umožňuje přepnutí mezi režimy práce zařízení: FM, MicroSD a USB. Tato funkce je aktivní výhradně v případě, kdy do zařízení byla vložena paměťová karta, nebo k němu bylo připojeno USB zařízení.

15. Ukazatel LED

Ukazatel LED svítí během přehrávání hudby nebo během dobíjení. Po dobití akumulátoru tento ukazatel zhasne.

16. DC 5V

Za účelem dobíjení zařízení připojte pomocí dodané nabíječky. (Není dovoleno dobíjení pracujícího zařízení). Doba dobíjení je obvykle 6 – 8 hodin.

*** Popis funkcí zařízení a dostupných tlačítek je uveden pro Vaše pohodlí. Za účelem podrobnějšího poznání zařízení se seznamte s konkrétním modelem.

Pozor

1. Po připojení externího mikrofону / reproduktoru zachovejte minimální vzdálenost od zesilovače 0,3 m, vyhnete se tak rušením.
2. Mikrofonový vstup je kompatibilní výhradně s jacky 3,5 mm.
3. Pokud zařízení není používáno po delší dobu, nabíjejte jeho akumulátor každé dva měsíce.
4. Z bezpečnostních důvodů doporučujeme používání výhradně napájecího zdroje, který je připojen k zařízení.

5. Rozložení zařízení na jednotlivé díly a jeho opravy mohou provádět pouze kvalifikované osoby. V případě potíží se obraťte na lokálního distributora.

Řešení nejčastějších problémů

Dotaz: Co je nutno udělat, pokud zařízení nevydává zvuk?

Odpověď: Pokud zařízení nevydává zvuk, nemějte obavy. Zkontrolujte potenciální příčiny poruchy:

- (1) Zda mikrofon nebyl připojen k nesprávnému vstupu?
- (2) Zda je knoflík vypínání v poloze „ON“?
- (3) Zda akumulátor není vybitý?
- (4) Pokud po zkontrolování výše uvedeného potíže nadále přetrvávají,

kontaktujte nás nebo našeho distributora.

Dotaz: Proč zařízení vydává praskání a pískot?

Odpověď: Za účelem eliminace praskání a jiných nežádoucích zvuků postupujte podle následujících pravidel:

- (1) Správně zapojujte mikrofon a snažte se udržovat vzdálenost minimálně 0,3 m od zesilovače.
- (2) Nastavte hladinu hlasitosti. K rušení dochází, pokud je generován zvuk s velkou hlasitostí, nebo pokud je mikrofon příliš blízko zesilovače.

Dotaz: Jaká je životnost akumulátoru? Je možné jej vyměnit?

Odpověď: Lithium-iontové akumulátory fungují správně obvykle po dobu 2 až 4 let. Akumulátor lze vyměnit. Více informací získáte od nás nebo lokálního distributora.

Dotaz: Co je nutno udělat v případě, že rádio nepřijímá rozhlasové stanice?

Odpověď: Ujistěte se, zda jsou v okolí dostupné signály rozhlasových stanic.

Zkontrolujte, zda zařízení automaticky vyhledává vysílané signály.

Перед использованием просим внимательно ознакомиться с настоящим руководством и сохранить его для последующего применения.

Внимание

1. Старайтесь не пользоваться усилителем вблизи воды и не допускайте его контакта с другими жидкостями.
2. Нельзя пользоваться усилителем при высокой температуре окружения.
3. Чрезмерное увеличение громкости может привести к повреждениям слуха или поломке оборудования.
4. При первом использовании устройством полностью разрядите его аккумулятор, а затем зарядите его повторно. Если устройство не используется в течение длительного периода времени, заряжайте его аккумулятор каждые два месяца.

Характеристика продукта

Профессиональное усиление громкости голоса и большое звуковое поле. Голос звучит четко и выразительно. Устройство рекомендовано для преподавателей, лекторов, гидов, выступающих, инструкторов, ведущих показов, тренеров и всех, кто работает на открытом пространстве.

Высококачественный микрофон, без помех.

Устройство оснащено высококачественным микрофоном, который обеспечивает превосходную передачу голоса и имеет удобную систему крепления.

Совместим с картами TF и приводами USB, распознает звуковые файлы, сохраненные в форматах mp3, wav и wma.

Радио FM

Предлагает функцию автоматического поиска радиостанций.

Запись одной кнопкой

Если в устройство вставлена карта TF или к нему подключен диск U-disk, достаточно нажать кнопку REC, чтобы начать проигрывание.

Цифровые кнопки (0-9)

Позволяют напрямую набрать номер воспроизводимой дорожки или сохраненный радиоканал, экономя время и облегчая пользование устройством.

Литий-ионный аккумулятор

Устройство имеет встроенный литий-ионный аккумулятор большой ёмкости – 18 650 мАч. Качество и безопасность работы.

Руководство пользователя

1. Питание и регулирование уровня громкости:

Поворот регулятора вправо включает устройство, поворот влево выключает его. Поворот регулятора вправо при включенном устройстве увеличивает уровень громкости, поворот регулятора влево уменьшает его.

2. USB:

Вставьте u-disk (с файлами, сохраненными в формате mp3, wav или wma) в порт USB.

3. Карта MicroSD:

Вставьте карту MicroSD (с файлами, сохраненными в формате mp3, wav или wma) в гнездо карт SD.

4. Цифровые кнопки (0-9):

(1) После вставки U-disk-а или карты TF в разъем Вы можете выбрать нужное произведение. Например, чтобы воспроизвести пункт 108 из списка, нажмите по очереди кнопки 1,0,8.

(2) Во время прослушивания радио Вы легко измените частоту принимаемой радиостанции. Например, чтобы настроить частоту 89,5 МГц, по очереди нажмите 8,9,5.

5. Антенна:

Чтобы беспрепятственно пользоваться возможностями радиоприёмника, выдвиньте антенну на всю длину.

6. :

Включите наушники в разъем наушников, чтобы наслаждаться музыкой или радиопередачами.

7. МИКРОФОН

(1) Включите внешний микрофон в разъем, обозначенный MIC, для синхронной речи.

(2) Широко используемый линейный вход 3,5 мм. После подключения внешнего аудиоустройства (например, плеера MP3, плеера CD, мобильного телефона, компьютера) колонку можно использовать в качестве усилителя.

8.

(1) Краткое нажатие этой кнопки во время проигрывания файла mp3 поставить воспроизведение на паузу, а повторное нажатие возобновит воспроизведение.

(2) Краткое нажатие во время работы устройства в режиме радио отключает звук. Последующее нажатие включает звук. Удерживание кнопки приводит к поиску радиостанций.

9.

(1) Краткое нажатие этой кнопки во время проигрывания файлов с карты MicroSD или накопителя USB вызывает переход к предыдущему произведению, а удерживание кнопки приведет к перемотке произведения назад.

(2) Краткое нажатие кнопки во время работы устройства в режиме радио позволяет перейти к предыдущей радиостанции.

10.

(1) Краткое нажатие кнопки во время проигрывания файлов с карты MicroSD или накопителя USB вызывает переход к следующему произведению, а удерживание кнопки приведет к перемотке произведения вперед.

(2) Краткое нажатие кнопки во время работы устройства в режиме радио позволяет перейти к следующей радиостанции.

11.

Краткое нажатие кнопки во время проигрывания файлов с карты MicroSD или устройства U-disk вызывает повтор проигрывания одного произведения. Удерживание кнопки приведет к повтору проигрывания всех произведений.

12. FM

Нажмите эту кнопку, чтобы включить радио.

13. REC

Если в устройство вставлена карта памяти или подключен накопитель U-disk, нажмите эту кнопку, чтобы начать запись. Повторное нажатие завершит запись.

14. MODE

Краткое нажатие этой кнопки позволяет переключаться между режимами работы устройства: FM, MicroSD и USB. Эта функция активна только тогда, когда в устройстве находится карта памяти или к нему подключен накопитель USB.

15. Светодиодный индикатор

Светодиодный индикатор горит во время проигрывания музыки или во время зарядки. После зарядки аккумулятора индикатор гаснет.

16. DC 5V

Устройство нужно подключать к зарядке при помощи прилагаемого зарядного устройства. (Нельзя заряжать работающее устройство). Время зарядки обычно составляет 6 – 8 часов.

*** Описание функций устройства и доступных кнопок представлено для Вашего удобства. Чтобы подробнее ознакомиться с возможностями устройства, необходимо ознакомиться с конкретной моделью.

Внимание

1. После подключения внешнего микрофона / колонки оставьте расстояние не менее 0,3 м от усилителя во избежание помех.
2. Разъем для микрофона совместим только со штекерами 3,5 мм.
3. Если устройство не используется в течение длительного периода времени, заряжайте его аккумулятор каждые два месяца.
4. Из соображений безопасности мы рекомендуем пользоваться только прилагаемым к устройству зарядным устройством.
5. Разбор устройства на части и ремонт могут выполнять только квалифицированные специалисты. В случае неполадок просим обратиться к местному дистрибьютору.

Устранение наиболее частых неполадок

Вопрос: Что делать, если устройство не издает звук?

Ответ: Если устройство не издает звук, не беспокойтесь. Проверьте потенциальные причины аварии:

- (1) Микрофон включен не в тот разъем?
- (2) Регулятор громкости не находится в положении „ON”?
- (3) Аккумулятор разряжен?
- (4) Если после проверки вышеуказанных неполадок проблема остается нерешенной, свяжитесь с нами или с нашим дистрибьютором.

Вопрос: Почему устройство издает треск и писк?

Ответ: Во избежание треска и других отголосков помех, соблюдайте следующие правила:

- (1) Правильно подключайте микрофон и старайтесь соблюдать расстояние не менее 0,3 м от усилителя.
- (2) Отрегулируйте уровень громкости. Помехи возникают, когда издается звук слишком высокой громкости или микрофон находится слишком близко к усилителю.

Вопрос: Как долго будет работать аккумулятор? Можно ли его заменить?

Ответ: Литий-ионные аккумуляторы исправно работают обычно в течение 2-4 лет. Аккумулятор можно заменить. Более подробно Вы можете узнать у нас или у местного дистрибьютора.

Вопрос: Что делать, если радио не принимает радиостанции?

Ответ: Убедитесь, что в окружении доступны сигналы радиостанций.

Проверьте, выполняет ли устройство автоматический поиск передаваемых сигналов.



INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

Strona główna www.manta.com.pl
Strona wsparcia technicznego www.manta.info.pl

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 332 34 63 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday. 9.00-17.00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.

Home: www.manta.com.pl
Home support: www.manta.info.pl



Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE